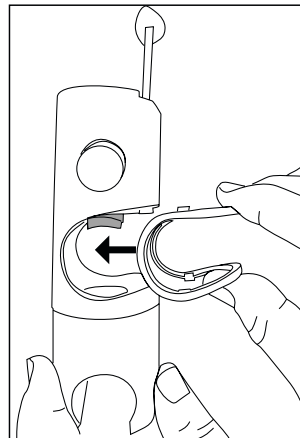
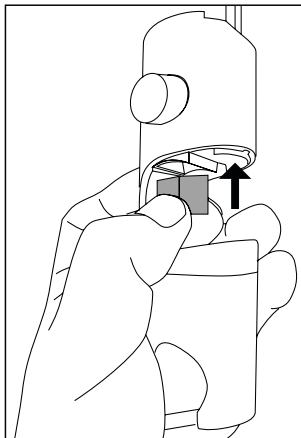
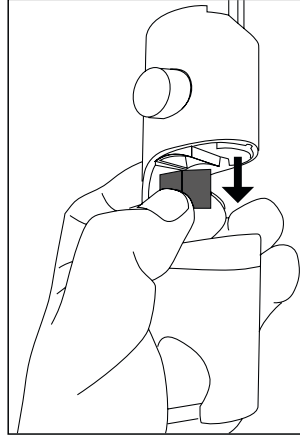
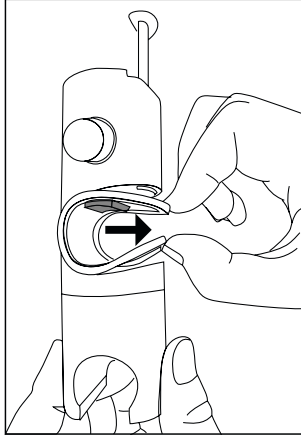




- Ⓢ Gebrauchsanweisung
- Ⓢ Instructions for use
- Ⓢ Mode d'emploi
- Ⓢ Instrucciones para el uso
- Ⓢ Istruzioni per l'uso
- Ⓢ Gebruiksaanwijzing

- Ⓢ Instruções de utilização
- Ⓢ Bruksanvisning
- Ⓢ Bruksanvisning
- Ⓢ Instrukcja obsługi
- Ⓢ Οδηγίες χρήσης
- Ⓢ Návod k použití

- Ⓢ Navodilo za uporabo
- Ⓢ Návod na použitie
- Ⓢ Használati utasítás
- Ⓢ Способ применения
- Ⓢ Kullanna kılavuzu



Ⓢ Duschkopfhalter im Auslieferungszustand für \varnothing 24/25 mm Stangen eingestellt. Um diesen für \varnothing 22 mm Stangen passend zu machen, beiliegendes optionales Montageset tauschen.

1. Entfernen Sie die Dichtung
2. Gummi herausnehmen
3. Optionales Gummi einsetzen
4. Optionale Dichtung einsetzen

Ⓢ Shower head holder in the delivery condition pre-set for \varnothing 24/25 mm rods. To make this suitable for \varnothing 22 mm rods, exchange the mounting kit.

1. Remove the gasket
2. Take out the rubber unit
3. Insert the optional rubber unit
4. Put on the optional gasket



Garantie-Zertifikat Garantee Certificate Certificat de garantie Certificado de garantía Certificato di garanzia



Sehr geehrter Kunde,
auf dieses Produkt haben Sie 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantie umfasst alle Material- und Herstellungsfehler, welche die Funktion beeinträchtigen. Ausgenommen sind Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder natürlichen Verschleiß entstehen. Diese Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte nicht ein. Im Garantiefall schicken Sie den Artikel zusammen mit dem dazugehörigen Kassenbon und transportierbar verpackt an die folgende Anschrift:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren“
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Dear customer,
You have a 5-year guarantee on this product, beginning on the date of purchase. The guarantee comprises all material and manufacturing errors that impair the function. Any damage caused by improper handling or normal wear and tear is excluded. This guarantee does not restrict your statutory guarantee rights. In case of a guarantee claim, please send the article free of charge and properly packaged to the following address together with the corresponding receipt:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren“
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden, Germany
service@wenko.de · www.wenko.com

Chère cliente, cher client,
Pour ce produit, vous bénéficiez d'une garantie de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie porte sur tous les vices de matériau et de fabrication qui altèrent le bon fonctionnement. Sont exclus les dommages résultant d'un manquement incorrect ou de l'usure naturelle. La garantie ne restreint aucune vos droits à la garantie légale. En cas de garantie, veuillez renvoyer gratuitement l'article accompagné du ticket de caisse et convenablement emballé pour le transport à l'adresse suivante :
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung « Retouren »
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Estimado cliente:
Para este producto usted dispone de 5 años de garantía a partir de la fecha de compra. La garantía cubre todos los defectos de material y fabricación, que perturben el funcionamiento. A excepción de los daños que sean causados por el uso indebido o el desgaste normal. Esta garantía no limitará sus derechos legales de garantía. En caso de hacer uso de la garantía, envíe gratuitamente el producto junto con el recibo de pago correspondiente y empaquetado de forma segura para el transporte a la siguiente dirección:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren“
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Gentile cliente,
questo prodotto ha una garanzia di 5 anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre tutti i difetti di materiali e fabbricazione che pregiudicano la funzione. Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da un uso improprio o dovuto a usura naturale. Questa garanzia non limita i Suoi diritti legali. In caso di garanzia l'articolo, opportunamente imballato, va spedito gratuitamente insieme al relativo scontrino al seguente indirizzo:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren“ (Reparto “Resi”)
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Geachte klant,
Op dit product heeft u 5 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Deze garantie omvat alle materiaal- en productiefouten die van invloed zijn op de werking van het product. Schade als gevolg van verkeerd gebruik of natuurlijke slijtage valt niet onder de garantie. Deze garantie laat uw wettelijke garantierichten onverlet. Bij garantie kunt u het product gratis retourneren. Stuur het product in dat geval veilig verpakt naar het volgende adres:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren“
Im Hülsenfeld 17 · D-40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Estimado Cliente,
Este producto tem 5 anos de garantia a contar da data de compra. A garantia abrange defeitos de material e de má-le-obra que influenciam o funcionamento do produto. Excluem-se danos devidos a um manuseamento incorrecto ou ao desgaste natural. A presente garantia não afecta os direitos de garantia reservados por lei. Para acionamento da garantia, enviar o artigo, com os portes pagos e em transporte seguro, juntamente com o comprovativo de compra, para a seguinte morada:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren“
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Kære kunde
Vi giver 5 års garanti på dette produkt fra købsdatoen. Garantien omfatter alle materiale- og produktionsfejl, der har indflydelse på produktets funktion. Undtaget herfra er skader opstået ved uhenigtsmæssig brug af produktet eller almindelig slijtage. Denne garanti indskrænker ikke dine lovmæssige rettigheder. I garantifald skal du indsende varen samt den tilhørende kassebon omkostningsfrit og transportsikkert emballeret til nedenstående adresse:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren“
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden, Tyskland
service@wenko.de · www.wenko.com

Kära kund,
du har 5 års garanti på denna produkt från och med inköpsdatum. Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel som inkräktar på funktionen. Undantagna är skador som beror på osaklig hantering eller naturligt slitage. Denna garanti påverkar inte dina lagstadgade garantirättigheter. I ett garantifall ska artikeln och det tillhörande kassavittnet skickas kostnadsfritt och i en transportsäker förpackning till följande adress:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Afdelning “Retouren”
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie!
Dla niniejszego produktu udzielana jest gwarancja 5 lat od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne, które wpływają negatywnie na funkcjonowanie produktu. Nie obejmuje szkód, które powstały w wyniku nieprawidłowego użytkowania oraz są wynikiem naturalnego zużycia. Gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw w zakresie gwarancji i rekojmii. W razie gwarancji należy zapakować bezpiecznie artykuł i przesłać bezpłatnie wraz z paragonem na podany poniżej adres:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Dział „Zwroty”
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Επίσημη πελάτη,
για το προϊόν αυτό σας παρέχουμε εγγύηση 5 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Στην εγγύηση περιλαμβάνονται όλα τα αβλαβή υλικών και παραγωγής που παρακλώσει τη λειτουργία. Εξαιρούνται βλάβες που δημιουργούνται από μη ενδεδειγμένη χρήση και φυσική φθορά. Αυτή η εγγύηση δεν περιορίζει τα νόμιμα σας δικαιώματα εγγύησης. Σε περίπτωση εγγύησης, να μας στείλετε το προϊόν μαζί με την απόδειξη αγοράς του, στενά και με ασφαλή τρόπο μεταφορές προς την ακόλουθη διεύθυνση:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren”
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Vážení zákazníci,
na tento výrobek poskytujeme 5letou záruku od data zakoupení. Záruka se vztahuje na všechny vady materiálu a výroby, které mají negativní vliv na funkci. Výjimku tvoří škody, které vzniknou nesprávnou manipulací nebo přirozeným opotřebením. Tato záruka neomezuje vaše záruční nároky vyplývající z právních předpisů. V případě uplatňování nároků ze záruky zašlete bezpečně zabalený výrobek společně s příslušným pokladním dokladem na následující adresu (způsobem, při kterém přijímci záslky nevzniknou žádné další náklady):
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren”
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Spoštovaní kupci,
na tento výrobek máte 5 letá garancie od nákupu. Garancija obsega vse napake na materialu in proizvodne napake, ki ovirajo delovanje izdelka. Izvzeta je škoda, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali naravne obrabe. Ta garancija ne omejuje vaših zakonitih garancijskih pravic. V primeru uveljavljanja garancije pošljite izdelek skupaj s pripadajočim računom brezplačno in zapakirano za varen prevoz na naslednji naslov:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Oddelek „Vračila”
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Vážení zákazník,
na tento výrobek sa vztahuje záruka 5 rokov od dátumu kúpy. Záruka sa vzťahuje na materiálne a výrobné chyby, ktoré ovplyvňujú funkčnosť výrobku. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia, ktoré vznikli nesprávnou manipuláciou alebo opotrebovaním. Táto záruka neobmedzuje vaše zákonné práva. V prípade uplatnenia záruky, pošlite tovar spolu s príslušným pokladničným blokom bezpečne a bezpečne zabalený na nasledujúcu adresu:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren”
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Tisztelt Vásárló!
Ere a terméké a vásárlás időpontjától számítva 5 év garancia érvényes. A garancia kiterjed a működést hátrányosan befolyásoló valamennyi anyag- és gyártási hibára. Kivételt képeznek azok a károk, amelyek szakszerűtlen kezeléssel vagy természetes kopás okoz. Ez a garancia nem korlátozza az Ön törvényben foglalt szavatossági jogait. Garanciaigény esetén küldje el a terméket a hozzá tartozó pénztárblokkal együtt, díjmentesen és szállítástbiztos csomagolásban a következő címre:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · „Retouren” (Visszárú) Osztály
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Уважаемый покупатель!
Гарантия на это изделие составляет 5 года с даты покупки. Гарантия покрывает все дефекты материала и производственные дефекты, которые отрицательно сказываются на работоспособности изделия. Исключением являются повреждения, которые возникли в результате ненадлежащего обращения или в процессе естественного износа. Эта гарантия не ограничивает ваши гарантийные права, предусмотренные законом. При наступлении гарантийного случая бесплатно отправьте изделие вместе с соответствующим кассовым чек в подходящей для транспортировки упаковке по следующему адресу:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren”
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com

Sayın Müsterimiz,
Bu ürün satın alma tarihinin itibaren 5 yıl garantidir. Garanti, ürünün fonksiyonuna etkileyen tüm malzeme ve üretici hataların kapsamaktadır. Amaca uygun olmayan kullanim veya dogal asirma gibi nedenlerden olusan hasarlar bundan muaf tutulur. Bu garanti sizin yasal garanti haklarinizi herhangi bir sekilde kistilamaz. Garantiden faydalanmak istediginizde, urünü ilgili kasa fişi ile birlikte ücretsiz olarak ve nakliye srasinda hasar görmeyecek şekilde ambalajlamayin halde asagidaki adrese gönderiniz:
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG · Abteilung „Retouren”
Im Hülsenfeld 17 · 40721 Hilden
service@wenko.de · www.wenko.com